



## Appareil pour posage des cadrans, Type F-5



Copyright © 2010-2011 by hormec

### Appareil pour posage des cadrans, Type F-5

Appareil conçu pour la fixation des cadrans par fixateurs de cadran prépositionnés et orientés sur la platine.

#### Caractéristiques

- Dispositif à 5 positions
- Maintien des mouvements par porte-pièces positionnés
- Maintien des cadrans par tasseau
- Perçage des porte-pièces correspondant aux positions des fixateurs de cadran
- Rotation des mouvements de 180°

#### Gamme opératoire

- Mise en place des mouvements
- Mise en place des cadrans
- Maintien des cadrans au moyen des tasseaux intégrés au dispositif supérieure mobile
- Rotation de l'ensemble de 180° au moyen des boutons fixés latéralement
- Rotation des fixateurs par tournevis manuel

#### Changement de calibre

Passage rapide d'un calibre à l'autre par changement de la plaque avec porte-pièces incorporés et des tasseaux appui cadran.

### Apparat zum Setzen von Zifferblättern, Typ F-5

Für das Setzen von Zifferblättern mittels vorpositionierter und auf der Werkplatte ausgerichteter Riegel.

#### Eigenschaften

- 5-fache Vorrichtung
- Befestigung der Werke mittels positionierter Werkhalter
- Befestigung der Zifferblätter mittels Niederhalter
- Das Bohrbild der Werkhalter entspricht der Lage der Zifferblattriegel
- Drehung der Werke um 180°

#### Arbeitsablauf

- Einlegen der Werke
- Einlegen der Zifferblätter
- Befestigen der Zifferblätter mittels Niederhalter, welche in der beweglichen, oberen Vorrichtung eingebaut sind
- Drehung des Ganzen um 180° mittels der seitlichen Knöpfe
- Drehung der Zifferblattriegel mittels Hand-Schraubenzieher

#### Kaliberwechsel

Schnellwechsel von einem Kaliber zum andern durch Auswechseln der Platten mit den integrierten Werkhaltern und Zifferblatt-Niederhaltern.

### Apparatus for fitting dials, Type F-5

Suitable for fitting dials by means of dial fasteners which are pre-positioned and orientated on the plate.

#### Characteristics

- Device with 5 positions
- Fixing of the movements by positioned holders
- Fixing of the dials by holding disks
- Boring of the movement-holders corresponding to the positions of the dial fasteners
- Rotation of the movements by 180°

#### Operating procedure

- Placing in of the movements
- Placing in of the dials
- Fixing of dials by means of disks which are built into the mobile upper device
- Rotation of the unit by 180° by means of the lateral knobs
- Rotation of the dial fasteners by manual screwdriver

#### Changing of calibre

Easy adaptation to different sizes by changing the plates with incorporated movement-holders and dial holding disks.